



**МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ**

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1861
27 June 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Семьдесят вторая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1861-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в среду, 27 февраля 2008 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-жа ДАХ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Пятый, шестой и седьмой периодические доклады Молдовы

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.08-40814 (EXT)

Заседание открывается в 15 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Пятый, шестой и седьмой периодические доклады Молдовы (CERD/C/MDA/7; HRI/CORE/1/Add.114; перечень вопросов и письменные ответы государства-участника, документы без номера распространены в зале только на английском и русском языках)

1. *По приглашению Председателя молдавская делегация занимает места за столом Комитета.*
2. Г-жа ГОНЧАРОВА (Молдова) напоминает, что Молдова ратифицировала Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации в 1991 году и что этот документ является первым международным договором по правам человека, к которому ее страна присоединилась после провозглашения своей независимости. Она указывает, что Бюро межэтнических отношений является государственным органом, ответственным за координацию деятельности в предусмотренной Конституцией области и что с этой целью оно сотрудничает с центральными административными органами и местной администрацией, а также с молдавскими неправительственными организациями. В частности, Бюро подготовило настоящий доклад, который был составлен с участием компетентных органов публичной администрации и представителями молдавского гражданского общества.
3. Период, прошедший после представления предыдущего доклада, характеризуется рядом положительных моментов в области предупреждения расовой дискриминации, в частности стабилизацией межэтнических отношений и ощутимыми результатами в области соблюдения общепризнанных прав человека.
4. Кратко описывая законодательную базу защиты против расовой дискриминации, г-жа Гончарова указывает, что Конституция 1994 года провозглашает равенство всех граждан перед законом вне зависимости от расы, национальности, этнического происхождения, языка, религии, пола, политической принадлежности, благосостояния или социального происхождения (статья 16), гарантирует иностранным гражданам и лицам без гражданства те же права, что и гражданам, за исключениями, установленными законодательством (статья 19) и закрепляет принцип верховенства международных договоров, стороной которых является Молдова, над внутренним правом при наличии различных толкований или коллизий законов (статья 4).
5. В соответствии с данными переписи 2004 года население Республики Молдова составляло 3 383 332 жителя, в том числе молдаван - 75,8%, украинцев - 8,4%, русских - 5,9%, гагаузов - 4,4%, румын - 2,2% и болгар - 1,9%. Страна насчитывала также целый ряд других малочисленных национальных и этнических меньшинств, члены которых проживают по всей национальной территории. К ним относятся (в порядке убывания) белорусы - примерно 5 000 человек, евреи, поляки, армяне, немцы, татары, азербайджанцы, грузины, греки, литовцы, латвийцы и эстонцы (около 80 человек).

6. Согласно статистическим данным органов левого побережья Днестра (Приднестровья) население этого региона составляет 555 000 человек, в том числе 32% молдаван, 29,1% украинцев, 28,1% русских, 2,5% болгар, а также гагаузы, белорусы, немцы, евреи и прочие малочисленные национальные или этнические группы.
7. Республика Молдова приняла программу деятельности, озаглавленную "Модернизация страны - благосостояние народа, 2005-2009 года", направленную на поощрение межэтнической гармонии и гарантирование прав всех граждан на сохранение, развитие и свободное проявление этнической, культурной, языковой и религиозной самобытности. С этой целью предусматривается приведение национального законодательства, в частности законов, относящихся к правам меньшинств, в соответствие с надлежащими международными стандартами, содействие сохранению и развитию культурного и языкового разнообразия в стране и создание условий для изучения национальными меньшинствами государственного языка и духовных ценностей молдавского народа.
8. Молдавское правительство уделяет приоритетное внимание применению Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств Совета Европы, ратифицированной в 1996 году. Как указано в докладе (CERD/C/MDA/7, пункты 237-250), Консультативный комитет по Рамочной конвенции уже дважды посетил с целью мониторинга Молдову в 2001 и 2004 годах, соответственно. По завершении второго цикла мониторинга Рамочной конвенции Консультативный комитет в своих заключениях, принятых в декабре 2004 года, и Комитет министров в своей принятой в декабре 2005 года резолюции о выполнении Республикой Молдова Рамочной конвенции положительно оценили атмосферу терпимости и взаимоуважения различных общин, составляющих молдавское общество, а также указали, что Молдова улучшила и расширила правовые рамки, а также предприняла конкретные практические меры по поддержке национальных меньшинств, в частности в области культуры и образования. Кроме того, в мае 2006 года в Кишиневе состоялся семинар на тему "Выполнение Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств: итоги второго цикла мониторинга Совета Европы в Республике Молдова". В нем приняли участие депутаты парламента, государственные служащие и представители общественных организаций национальных меньшинств и правозащитных неправительственных объединений. Вышеуказанные документы Совета Европы были переведены и опубликованы на молдавском, русском, украинском, гагаузском, болгарском и цыганском языках.
9. Кроме того, в 2005 году были принят трехлетний план действий "Республика Молдова - Европейский союз", предусматривающий подготовку интеграции Молдовы в Европейский союз. Подраздел плана, посвященный основным правам и свободам человека, предусматривает следующие меры: обеспечение прав лиц, принадлежащих к национальному меньшинству, адекватное реагирование на выводы и рекомендации органов Совета Европы относительно соблюдения Рамочной конвенции, разработка и принятие законодательных документов по предотвращению дискриминации в соответствии с европейскими стандартами и, наконец, принятие мер по мирному урегулированию конфликта в Приднестровье.
10. В связи с этим г-жа Гончарова отмечает, что 22 июля 2005 года парламент Республики Молдова принял закон № 173 об основных положениях особого правового

статуса населенных пунктов левобережья Днестра (Приднестровья), который призван оказать населению этого региона гуманитарную, политическую, социально-экономическую и правовую помощь в преодолении последствий конфликта.

11. Среди шагов, предпринятых Республикой Молдова для решения приднестровского конфликта, г-жа Гончарова отмечает также предложения, сделанные в октябре 2007 года Президентом Республики, который сформулирован целый ряд инициатив, касающихся сельского хозяйства, создания инфраструктуры, здравоохранения, образования и демилитаризации этого региона. В том же году в развитие этих инициатив правительство приняло постановление по восстановлению взаимного доверия и безопасности. Инициативы, предпринятые гражданским обществом с целью мирного и окончательного урегулирования этого конфликта, занимают приоритетное место в этом процессе и соотносятся с деятельностью Бюро межэтнических отношений, которое консолидирует общественное мнение национальных меньшинств относительно ситуации в Приднестровье. В частности, в процессе разрешения проблем, возникших в восьми школах этого региона, где обучение осуществляется на молдавском языке на основе латинской графики, но которое не признается государственными школами администрацией этой территории (см. письменные ответы, пункт 127), Бюро межэтнических отношений, обеспокоенное ситуацией в этих учебных заведениях, обратилось к международным организациям, представленным в Молдове, в том числе к Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и к Совету Европы, за содействием в урегулировании этих вопросов.

12. В феврале 2008 года Президент Республики принял участие в работе организованного Ассоциацией студентов Приднестровья семинара, посвященного проблемам, с которыми сталкиваются учащиеся в восточных районах Молдовы, и который, в частности, касался трудностей изучения молдавского языка и улучшения качества его преподавания в этих районах.

13. Кроме того, в октябре 2007 года состоялась официальная презентация проекта "Мосты через Днестр - совместные действия журналистов в поддержку разрешения приднестровского конфликта". Этот проект направлен на развитие сотрудничества между журналистами обоих берегов Днестра в целях содействия мирному разрешению приднестровского конфликта. Все же, учитывая существующую ситуацию, мониторинг применения в Приднестровье договоров по правам человека, участником которых является Молдова, в том числе Конвенции, остается проблематичным.

14. Кроме того, г-жа Гончарова указывает, что в Республике Молдова не существует ни одной политической партии или организации, которая пропагандирует идеи, направленные на дискриминацию и разжигание межнациональной, этнической или религиозной вражды. В то же время продолжается развитие и улучшение системы национального законодательства с целью его приведение в соответствие с международными и европейскими стандартами в этой области. В частности, специальным решением, принятым в сентябре 2007 года правительством, была создана рабочая группа в составе представителей различных министерств и неправительственных организаций для изучения ситуации в деле предупреждения дискриминации и борьбы с проявлениями расизма, сравнивая опыт, накопленный в различных странах. Эта группа приняла рекомендации для правительства о необходимости разработки проекта

национального закона о недискриминации. В соответствии с этой рекомендацией правительство Молдовы специальным распоряжением от 21 января 2008 года поручило Министерству юстиции разработать такой проект.

15. Г-жа Гончарова отмечает, что в октябре 2007 года в ходе четырехдневного визита в Республику Молдова делегации Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН) состоялся ряд конфиденциальных встреч с представителями неправительственных организаций, а также с представителями государственных структур, которые содействуют соблюдению прав человека.

16. Период после 2005 года характеризуется положительными моментами в процессе продвижения государственного языка среди национальных меньшинств, что, по мнению национальных властей, является решающим фактором интеграции. В этот период в семи территориально-административных единицах Молдовы, где достаточно высок процент национальных меньшинств, осуществлялся проект, направленный на обучение государственных служащих из числа представителей национальных меньшинств государственному языку. Этот проект был разработан и осуществлялся Бюро межэтнических отношений совместно с органами местного самоуправления и неправительственной организацией "IDIS Viitorul" при финансовой поддержке со стороны ОБСЕ. В рамках проекта прошли обучение 274 государственных служащих.

17. Кроме того, в 2007 году Бюро межэтнических отношений в сотрудничестве с Академией наук, Министерством просвещения и молодежи при участии неправительственной организации "IDIS Viitorul" приступило к разработке проекта национальной стратегии лингвистической интеграции национальных меньшинств. В феврале 2008 года парламент Молдовы рассмотрел вопрос о социальной интеграции меньшинств посредством овладения молдавским языком и принял решение о создании специальной комиссии по этой проблеме. Наконец, Президент Республики выдвинул инициативу о создании на базе одного из высших учебных заведений специального лингвистического центра по обучению государственному языку алолингвов.

18. В связи с интеграцией рома в структуру молдавского общества г-жа Гончарова отмечает, что в этой области достигнут серьезный прогресс. Прежде всего, в феврале 2001 года правительство приняло постановление № 131 о поддержке рома, которое позволило стимулировать внимание со стороны центральных государственных органов и местных структур к социально-экономическим трудностям и проблемам дискриминации, с которыми встречаются члены этого меньшинства. Затем правительство приняло 21 декабря 2006 года постановление № 1453, утвердившее план действий по поддержке меньшинства рома на 2007-2010 годы, который содержит целый ряд конкретных мер в сфере образования, культуры, здравоохранения и трудоустройства, поставившее целью вовлечение рома во все сферы жизнедеятельности государства. Этот план был разработан рабочей группой в составе представителей соответствующих министерств и представителей общественных организаций рома, чьи предложения были приняты во внимание. Осуществление плана будет финансироваться за счет государственного бюджета, а также из средств международных органов.

19. По результатам переписи населения 2004 года в Республике Молдова численность рома составляла 12 271 человек, т.е. 0,4% от общей численности населения. По данным Министерства информационного развития по состоянию на 26 июня 2007 года

большинство граждан цыганской национальности (11 561 человек) получили от компетентных органов удостоверение личности. По состоянию на 1 января 2008 года при Бюро межэтнических отношений аккредитовано 12 этнокультурных организаций рома. В местах компактного проживания рома их ассоциации реализуют несколько проектов, в частности с участием Бюро межэтнических отношений и Министерства здравоохранения и при поддержке международных организаций. Цель этих проектов состоит в подготовке кадров социальных и санитарных работников из числа рома в пропаганде здорового образа жизни, в благоустройстве сел и поощрении охвата детей рома школьным образованием. В целях обеспечения доступа рома к высшему образованию предпринимаются конкретные меры, в частности в 2007 году Положением об организации и проведении приема в высшие учебные заведения установлена квота в 15% от общего числа мест для определенных категорий поступающих, в том числе для рома.

20. Говоря о мигрантах, беженцах и просителях убежища, г-жа Гончарова указывает, что 27 апреля 2006 года правительство приняло постановление № 448 об утверждении национальной программы действий в области миграции и предоставления убежища, которая направлена на уменьшение негативных последствий нелегальной миграции, на ее предупреждение и сокращение, а также на укрепление национальной системы предоставления убежища.

21. Г-жа Гончарова говорит, что в столице Молдовы при поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев открыт Центр содержания беженцев и просителей убежища.

22. В стране повысилась активность гражданского общества в деле поощрения соблюдения принципов равенства, недискриминации и терпимости. В стране активно действуют общественные организации, объединяющие лиц афро-азиатского происхождения, в том числе беженцев. Общая численность членов этих организаций составляет свыше 600 человек. Они ежегодно отмечают международные даты: День беженца и День Африки.

23. Кроме того, 96 этнокультурных организаций, включающих членов более чем 25 национальных меньшинств, зарегистрированы при Бюро межэтнических отношений, что обеспечивает им официальный статус на национальном уровне. В целом по стране в статусе местных зарегистрировано более 250 неправительственных организаций (НПО).

24. Все этнокультурные организации представлены в Координационном совете этнокультурных организаций, действующем при Бюро межэтнических отношений. Правление Координационного совета насчитывает 17 человек, в том числе в него входят представители общественных организаций евреев, рома и афро-молдован.

25. Г-жа Гончарова подчеркивает роль Дома национальностей, действующего в качестве культурного и информационного центра этнокультурных организаций и организующего различные мероприятия по сохранению культурного и языкового разнообразия в Молдове, такие, как семинары, праздники, творческие встречи и мероприятия, посвященные Международному дню родного языка.

26. Органы власти на всех уровнях оказывают поддержку инициативам, направленным на восстановление исторической правды о Холокосте. Так, с 2006 года в учебные программы, в том числе в высших учебных заведениях, включена тема геноцида евреев и цыган во время второй мировой войны. В школьные учебные планы включены культура и традиции различных этнических меньшинств, в том числе русского, украинского, гагаузского и болгарского народов.
27. 29 января 2008 года с целью поощрения межэтнической терпимости и предупреждения ксенофобии и дискриминации Национальная комиссия по делам ЮНЕСКО и Бюро межэтнических отношений организовали в городе Бэлць рабочую встречу экспертов восьми стран, по завершении которой была создана "Национальная коалиция городов Республики Молдова за гражданскую солидарность и межэтническое согласие". На этой встрече эксперты определили причины возникновения ксенофобии и связанных с ними проявлений дискриминации, а также пути и средства создания условий для установления добрых межэтнических отношений и солидарности между гражданами. Затем они определили направления деятельности по поощрению дух терпимости и, в частности, также разработали методы консультативной помощи по разработке на муниципальном уровне программ улучшения межэтнических отношений. Она также предусмотрела оказание гуманитарной помощи уязвимым детям.
28. В заключение г-жа Гончарова говорит, что международный позитивный авторитет Республики Молдова объясняется, среди прочего, ее усилиями, направленными на осуществление в стране Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Она цитирует Президента Республики Молдова, который на сорок четвертой Конференции по политике безопасности, состоявшейся в Мюнхене 8 февраля 2008 года, напомнил о полиэтническом характере молдавского общества и подчеркнул тот факт, что Молдова совмещает латино-романское культурное наследие с наследием славянским и тюркским.
29. Она говорит, что Республика Молдова намерена разработать и реализовать различные проекты, чтобы лучше осуществлять положения Конвенции в сотрудничестве с НПО и другими организациями гражданского общества, которые защищают права молодежи, мигрантов, беженцев и рома.
30. В заключение г-жа Гончарова приглашает членов Комитета посетить Республику Молдова, чтобы самим убедиться в конкретном осуществлении Конвенции и рекомендаций, которые они формулируют по завершении рассмотрения периодических докладов.
31. Г-н АМИР (Докладчик по Республике Молдова) благодарит делегацию за представленные в едином документе пятый, шестой и седьмой периодические доклады, которые были подготовлены в соответствии с руководящими принципами Комитета. Он отмечает, что статистические демографические данные не соответствуют данным, представленным Европейской комиссией против расизма и нетерпимости (ЕКРН), которые показывают намного более высокую долю русских и украинцев по отношению к общей численности населения по сравнению с официальными цифрами Республики Молдовы.

32. Касаясь пунктов 7 и 8 рассматриваемого доклада, г-н Амир отмечает, что молдавский язык является официальным государственным языком, а русский язык является языком межнационального общения и языком, который используется в различных сферах государственной и общественной жизни. Место русского языка объясняется, несомненно, тем, что он является родным языком большинства неграждан страны и языком, на котором говорит большинство членов национальных меньшинств.
33. Что касается религии, то г-н Амир спрашивает, почему "Государственная служба по вопросам религии отвергает требования мусульманской общины на том основании, что они противоречат нормам действующего законодательства" (пункт 170 доклада), тогда как Конституция закрепляет свободу совести и религии. В связи с этим он хотел бы знать, регулируется ли мусульманская религия специальным законом. Он также спрашивает о причинах, по которым в государстве-участнике нет ни одной исламской школы, что само по себе может предвещать исчезновение конфессии и, вероятно, этнической группы.
34. Ссылаясь затем на пункт 24 рассматриваемого доклада, где говорится о культурных институтах, обеспечивающих поощрение культуры отдельных этнических меньшинств, г-н Амир вновь высказывает сожаление по поводу того, что в докладе ничего не говорится о мусульманах и их культуре, и спрашивает, исчезли ли полностью в этом регионе турки и монголы.
35. Затем г-н Амир просит представить дополнительную информацию о содержании многочисленных законов, перечисленных в пункте 38 доклада, которые регулируют правовой статус иностранцев и лиц без гражданства, и просит государство-участник представить статистические данные о трудоустройстве этих лиц в Молдове.
36. В пункте 49 рассматриваемого доклада говорится, что государство-участник признает, что "иногда сотрудники правоприменительных органов и органов власти несколько иначе относятся к гражданам, являющимися представителями этнических меньшинств, например к рома/цыганам или выходцам из Африки или Азии, поскольку внешне они отличаются от остального населения", а в пункте 77 указывается, что граждане цыганского происхождения подавали жалобы на полицейских, которые якобы дискриминационно относились к ним в силу их внешнего вида или цвета кожи. Отмечая, что все жалобы на акты расовой дискриминации были оставлены без последствий, так как заявителям не удалось доказать, что они стали жертвами дискриминации, г-н Амир спрашивает, проявляется ли практика расового профилирования также и в области правосудия. Он считает, что в целях подлинной защиты прав граждан и борьбы с правонарушениями в форме проявлений расовой дискриминации государству-участнику следовало бы пересмотреть свое судопроизводство и сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции.
37. Отмечая, что в пункте 130 рассматриваемого доклада говорится о том, что в Уголовный кодекс добавлена новая статья, наказывающая за подстрекательство к нищенству, г-н Амир спрашивает, нет ли другого средства борьбы с этим явлением, позволяющего, в частности, препятствовать бедности и связанному с ней отчуждению.
38. Хотя в пункте 164 говорится, что в стране не было зарегистрировано ни одного случая нарушения права собственности по признаку расы, национальности, этнического

происхождения, языка или религии, г-н Амир хотел бы знать, могут ли члены национальных меньшинств снимать жилье или владеть им.

39. Г-н Амир констатирует, что лица татарского происхождения, численность которых в Молдове, видимо, составляет 914, являются жертвами дискриминации по религиозным мотивам из-за их принадлежности к исламу. Однако ислам является блестящей цивилизацией, объединяющей более одного миллиарда человек и нельзя его ассоциировать с терроризмом, а, напротив, следует обеспечить этой общине свободное исповедование религии.

40. Докладчик отмечает, что Комитет министров Совета Европы в своей резолюции ResCMN (2003) 4 относительно осуществления Молдовой Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств выражает обеспокоенность по поводу тех продолжающихся трудностей, с которыми сталкиваются представители уязвимых национальных меньшинств, и считает необходимым незамедлительно изменить законодательство в консультации с соответствующими меньшинствами.

41. Согласно официальным цифрам, сообщенным правительством, численность рома в Молдове составляет 11 000, но, по другим источникам, их численность составляет от 50 000 до 200 000 человек. Г-н Амир хотел бы знать точную цифру. Кроме того, он отмечает, что община ром находится в шатком социально-экономическом положении.

42. Докладчик также упоминает о гагаузах, которые составляют 3,5% численности населения и которые проживают главным образом на юге страны. В 1994 году правительство предоставило этому региону автономию в ответ на требования гагаузов, но, как представляется, в этом регионе наблюдается политическая напряженность между представителями этой общины и центральными органами по поводу степени предоставленной автономии. Г-н Амир хотел бы получить разъяснения по поводу этой ситуации.

43. Г-н СИСИЛИАНОС констатирует, что проект закона о расовой дискриминации (пункт 79 доклада) является необходимым, поскольку трудно применять различные положения, касающиеся принципа недискриминации, разбросанные по всему молдавскому законодательству. Учитывая целесообразность этого законопроекта, так как он систематизирует антидискриминационное законодательство, он хотел бы получить дополнительную информацию об этом законопроекте и о соответствующей реальной позиции правительства.

44. Что касается языковых вопросов, то, согласно некоторой информации, украинское и болгарское меньшинства, по видимому, не имеют возможности учиться на украинском и болгарском языках. Члены этих меньшинств могут получать образование на русском, но не на родном языке. Он хотел бы получить разъяснения на этот счет.

45. Что касается меньшинства рома, то Докладчик указал, что, согласно последним официальным статистическим данным, их численность составляет 12 000 человек, тогда как, по некоторой информации, это число намного выше. Поэтому он хотел бы получить более подробную информацию на этот счет. Кроме того, в опубликованном в октябре 2007 года докладе Программы развития Организации Объединенных Наций указывается,

что уровень безработицы среди рома очень высок (порядка 90%), равно как и уровень их неграмотности. Он хотел бы знать, точен ли этот доклад ПРОООН.

46. Г-н Сисилианос приветствует принятие плана действий в поддержку цыган в Республике Молдова (пункт 76 доклада), но, тем не менее, хотел бы знать, как он выполняется, а также получить более точную информацию на этот счет.

47. Г-н КЬЕРУМ желает получить более точную информацию о плане действий в поддержку цыган в Республике Молдова и о национальном плане действий в области прав человека (пункт 12 доклада) на период 2004-2008 годов. Он хотел бы знать, как были подготовлены планы и участвовали ли в их подготовке гражданское общество и местные органы власти.

48. Что касается национального плана действий в области прав человека, то в пункте 12 периодического доклада говорится, что государство предусматривает ратификацию Европейской хартии региональных языков и языков меньшинств. Г-н Кьерум желает знать, что задерживает ратификацию Хартии, которая, как представляется, весьма подходит для Молдовы.

49. Что касается защиты граждан и неграждан, то г-н Кьерум отмечает, что иностранцы не могут быть членами политической партии или общественно-политической организации. Он желает знать характер этих общественно-политических организаций и почему неграждане не могут быть их членами, равно как и членами политической партии. К тому же неграждане не могут приниматься на государственную службу. Он спрашивает, касается ли это всех видов государственной службы, в частности низких государственных постов, где это различие представляется ему менее оправданным.

50. Согласно некоторой информации антисемитизм в Молдове выражается не в обычных средствах массовой информации, а главным образом в Интернете. Г-н Кьерум спрашивает, делались ли предупреждения и взимались ли штрафы за распространение этого типа информации по Интернету в соответствии со статьей 7 закона о борьбе с экстремистской деятельностью.

51. В пункте 92 ответов Молдовы на вопросы, содержащиеся в перечне вопросов, говорится, что в настоящее время в судах рассматриваются два дела, касающихся Духовного совета мусульман. Согласно представленным объяснениям, мусульманские организации, как правило, признаются в стране, но две соответствующие организации таковыми не являются. Г-н Кьерум желает знать, почему эти организации не были признаны и каково содержание соответствующих дел, рассматриваемых судами.

52. Что же касается представленности меньшинств в парламенте, то г-н Кьерум, зная, что национальные меньшинства пропорционально представлены в парламенте, желает знать, как структурирована избирательная система, действует ли система избирательных списков и указывается ли в этих списках этническая принадлежность. Кроме того, он хотел бы знать, как обстоят дела в отношении лиц смешанного происхождения по линии родственников.

53. Г-н АВТОНОМОВ констатирует в отношении применения законодательства о борьбе против проявлений дискриминационного характера, что в стране не отмечалось случаев сообщений об актах дискриминации в таких областях, как образование или создание профсоюзов. Он обращает внимание делегации на то, что Комитет обычно указывает, что отсутствие жалоб на дискриминацию необязательно означает, что никаких актов дискриминации не совершается. Это может объясняться опасениями репрессий, незнанием законов или иными причинами. Он желает знать мнение молдавской делегации на этот счет.

54. Что же касается жалоб со стороны членов татарской общины по поводу регистрации ислама в Молдове, о чем говорится в пункте 170 периодического доклада, то г-н Автономов спрашивает, по каким причинам было отказано в этой регистрации.

55. Зная о том, что в Молдове традиционно существует еврейская община, говорящая на языке идиш, г-н Автономов желает получить дополнительную информацию об этой общине, в частности в отношении двух еврейских школ, упомянутых в письменных ответах на вопросник: достаточны ли эти школы для удовлетворения потребностей всей общины и может ли в них учиться любой учащийся. Г-н Автономов желает также получить более подробную информацию об общине рома в Молдове, в частности, ведут ли молдавские рома в основном оседлый или кочевой образ жизни.

56. Г-н ДИАКОНУ считает, что после провозглашения независимости в 1991 году Республика Молдова достигла огромных успехов во всех областях. Он положительно оценивает периодический доклад государства-участника, который содержит многочисленные последние демографические данные, а также тот факт, что власти создали значительное число органов, специализирующихся на вопросах прав человека. В этой связи он упоминает создание комитета по правам человека, Бюро межэтнических отношений, Центра по правам человека и Института межэтнических исследований. Он также отмечает, что в стране действует закон о правах национальных меньшинств (CERD/C/MDA/7, пункт 11) и что в ней приняты особые меры в поддержку рома в области образования.

57. В связи с осуществлением статьи 4 Конвенции г-н Диакону отмечает, что статья 346 Уголовного кодекса осуждает "умышленные акты, способные вызвать этническую или расовую вражду" (там же, пункт 14), которые наказываются штрафом или тюремным заключением. Вместе с тем он подчеркивает, что статья 4 Конвенции требует от государств-участников идти еще дальше, запрещая расистские организации и объявляя противозаконными все организации, основанные на идеях или теориях превосходства одной расы.

58. Что касается вопроса о языковых правах в государстве-участнике, то г-н Диакону считает его основополагающим, так как он порождает политические трудности в стране и иногда скрывает другие противоречия в обществе. В отличие от сказанного молдавской делегацией он считает, что несоблюдение языковых прав меньшинств может считаться расовой дискриминацией, если оно основано на признаке расы или этнического происхождения.

59. Г-н Диакону высказывает обеспокоенность по поводу ситуации в Приднестровье (там же, пункт 29), которое, хотя и является *de jure* составной частью Республики Молдова, фактически контролируется сепаратистскими властями самопровозглашенной Приднестровской Республики. Этот регион, даже если он официально является частью территории Молдовы, фактически не контролируется властями государства-участника, а его независимость не признается международным сообществом. Тот факт, что права меньшинств и большинства населения в Приднестровье не соблюдаются, представляет собой очень серьезный вопрос, требующий своего разрешения в срочном порядке.

60. Г-н Диакону так же, как и Докладчик по стране, высказывает беспокойство по поводу того, что проживающие в Молдове татары не пользуются религиозными свободами и считаются монголоидными, т.е. умственно и генетически больными.

61. Г-н де Гутт отмечает, что Приднестровье составляет *de jure* часть Республики Молдова, но фактически контролируется сепаратистскими властями самопровозглашенной Республики Приднестровья, которая не признается международным сообществом. Учитывая тот факт, что эта территория не находится под контролем государства-участника, он спрашивает, как молдавские власти способны обеспечивать защиту прав человека и основных свобод на всей этой территории. Он также хотел бы знать, выполнили ли молдавские власти постановление Европейского суда по правам человека в 2004 году по делу *Иляску и др. против Молдовы и России*, которое касается осуждения четырех молдавских граждан приднестровским судом.

62. В отношении правонарушений дискриминационного характера по признаку расы г-н де Гутт отмечает, что согласно пункту 47 рассматриваемого периодического доклада в стране не зарегистрировано ни одного дискриминационного акта по смыслу Конвенции, а в пункте 49 говорится, что "имеют место факты несоблюдения языкового законодательства, которые "граждане и общественные организации считают проявлением расовой дискриминации". Он также отмечает, что, согласно тому же пункту 49 этого же доклада, иногда сотрудники правоприменительных органов и органов власти несколько иначе относятся к гражданам, являющимся представителями этнических меньшинств, например к рома/цыганам или к выходцам из Африки и Азии. Считая, что такая ситуация представляет собой расовую или этническую дискриминацию, г-н де Гутт интересуется, почему не было подано ни одной жалобы по этому поводу. В связи с этим он напоминает, что отсутствие жалобы необязательно является позитивным показателем и что это может означать, что законодательство в этой области является недостаточным. Он выражает надежду на ближайшее принятие нового законопроекта о предупреждении дискриминации и борьбе с ней.

63. Г-н де Гутт желает также получить разъяснения по поводу информации, переданной неправительственными организациями (НПО), в частности, Международной хельсинской федерацией за права человека, в которой сообщается о давлении государственных органов на судей и о коррупции судебных властей. Он также желает получить разъяснения по поводу информации, согласно которой страна служит транзитом для нелегальных мигрантов, в том числе для каналов женской проституции. Он также желает получить информацию о наличии практики расового профилирования и о случаях жестокого обращения полиции с рома, африканскими и азиатскими мигрантами и мусульманами.

64. Г-н ПРОСПЕР положительно оценивает тот факт, что власти приняли план действий по улучшению жизни общины рома, и хотел бы знать, какие меры предусматривает этот план, в частности, чтобы препятствовать увеличению числа неграмотных детей. Он желает знать, как молдавские власти планируют бороться с этим явлением и намерены ли они проводить разъяснительную работу среди родителей рома, имея в виду лучше информировать их о потребностях детей в области образования. Он также желает знать, включают ли школьные программы историю рома и решило ли Министерство просвещения ввести обучение на национальном языке рома или же сохранить обучение на двух языках. Г-н Проспер просит молдавскую делегацию указать, наблюдались ли случаи расовой дискриминации и злоупотребления властью в отношении рома со стороны полиции, было ли поручено специальному органу рассматривать эти вопросы, и, в противном случае, почему это не было сделано.

65. Г-н ПЕТЕР отмечает, что согласно пункту 148 рассматриваемого периодического доклада национальные меньшинства пропорционально представлены в парламенте, но избранные депутаты представляют не интересы этнической группы, к которой они принадлежат, а партии, которые выдвигали их кандидатуры. Он желает знать, что сделало или намерено сделать правительство в целях поощрения присутствия членов меньшинств в парламенте, и с тем чтобы в последствие они защищали права своих общин.

66. Как и г-н Амир, г-н Петер выражает обеспокоенность по поводу религиозной дискриминации, в частности в отношении мусульман. Согласно информации, полученной от НПО и других источников, мусульманские организации, видимо, сталкиваются со многими проблемами в области регистрации, и нет уверенности в том, что они могут выиграть дело, в частности потому, что, как это подчеркнул г-н де Гутт, существуют сомнения в отношении независимости и беспристрастности молдавского правосудия. Многие НПО утверждают, что исполнительная власть оказывает давление на судебную власть, которая настолько коррумпирована, что единственным органом, лишенным таких подозрений, по-видимому, является таможенная служба.

67. Г-н Петер также высказывает обеспокоенность по поводу приравнивания ислама к терроризму, что выражается в тенденции связывать духовных лидеров мусульман с терроризмом. Согласно некоторой информации многие муниципалитеты государства-участника доходят даже до того, что отказывают мусульманам в разрешениях на похороны, что означает, что дискриминация, видимо, преследует их до могилы. Г-н Петер считает весьма важным выслушать точку зрения делегации по этим вопросам.

68. Г-н ТОРНБЕРРИ интересуется значительной разницей между данными о численности меньшинства рома, полученными в ходе переписи населения 2004 года, и данными, сообщаемыми НПО. Он хотел бы знать, какие вопросы задавались респондентам в ходе этой переписи населения. Он отмечает, что во многих странах статистические данные о рома зачастую показывают такую же разницу и что часто наблюдаются серьезные расхождения между правительственными оценками и оценками других источников. Он считает, что в целом это свидетельствует об общей атмосфере дискриминации в отношении рома, которая вынуждает их не указывать свою этническую принадлежность.

69. Г-н Торнберри считает, что правительство Молдовы могло бы воспользоваться статистическими данными, собираемыми частными исследовательскими институтами, чтобы пролить свет на эту ситуацию и подготовить по мере возможности точные статистические данные о численности рома.

70. Отмечая, что согласно пункту 41 письменных ответов государства-участника 11 561 молдавский гражданин цыганского происхождения получил в июне 2007 года удостоверение личности в соответствии с национальной паспортной системой, г-н Торнберри желает знать, какие сведения содержатся в этих документах. Он также отмечает, что согласно пункту 10 этого же документа, власти уделяют особое внимание в школьных программах вопросам Холокоста и геноцида евреев и цыган в период 1941-1944 годов. Он желает знать, чтят ли воздвигнутые памятники жертвам Холокоста память как цыган, так и евреев.

71. Г-жа ГОНЧАРОВА (Молдавия) говорит, что ее делегация ответит на следующем заседании на многочисленные вопросы, заданные членами Комитета.

Заседание закрывается в 17 час. 40 мин.
